Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 21 (1959)

Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

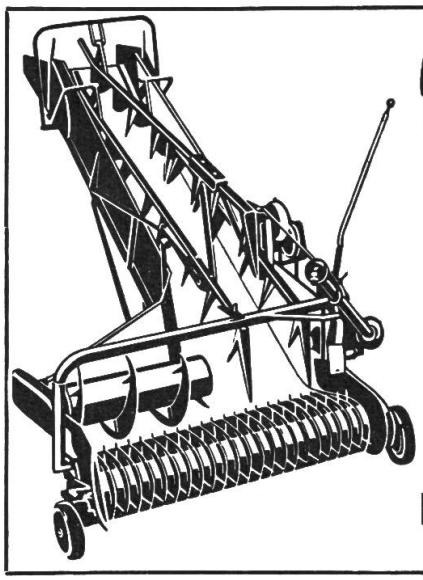
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

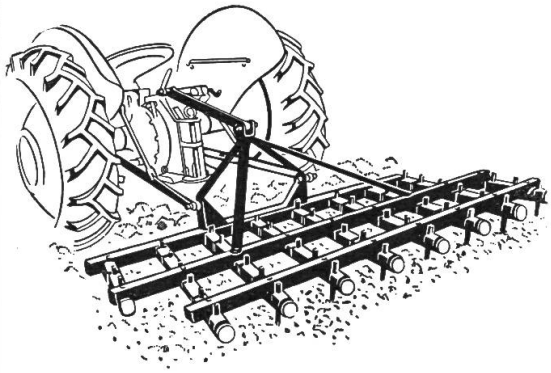


Wieder eingetroffen

der vielbegehrte LANZ Kombi-Lader SL 160

für Heu, Gras, Zuckerrübenlaub, Grünmais usw. – Erstaunliches Ladevermögen!
Sofort ab Lager lieferbar.
Verlangen Sie unverbindliche Vorführung.

MATRA ZOLLIKOFEN, Tel. 031 / 65 01 06



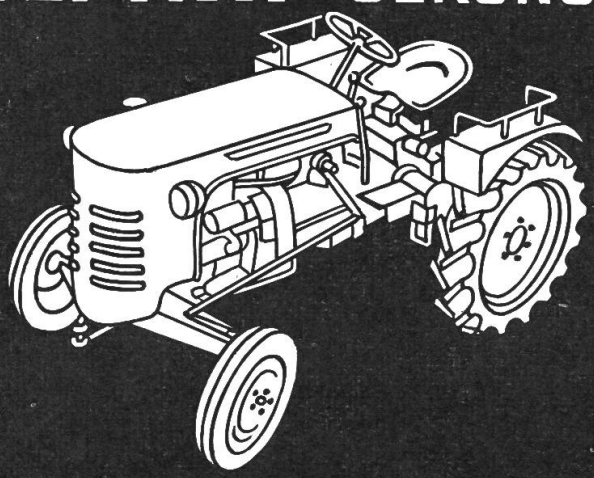
Für die nächste Anbauperiode empfehle ich meine bestens bewährten, vom IMA geprüften und anerkannten

Traktor-Anbaueggen

zum Preise von Fr. 385.– ohne und Fr. 450.– mit Spurlockerer.
Ebenso das sehr wirksame **Jauchefassrührwerk «Jogür»**, das in jedes Jauchefass eingebaut werden kann.
Prospekte und Referenzlisten sowie unverbindliche Besichtigung bei

BRUNO MARTI, Wagnerei und Küferei, Oberhofen-Lengwil, Telefon (072) 8 49 86

ALPINA - OEKONOM - TRAKTOREN

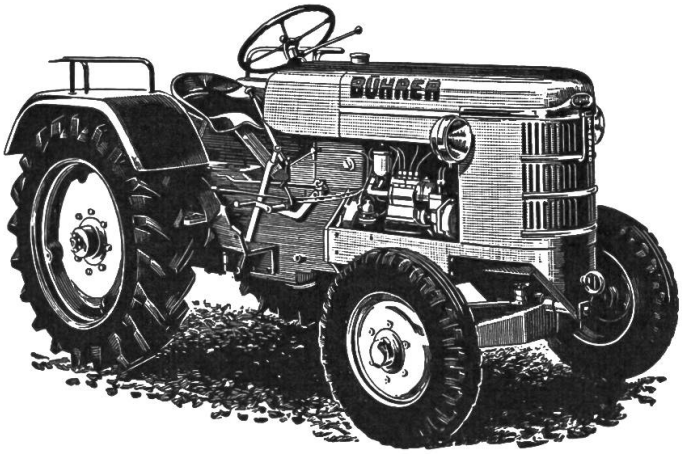


für besondere Ansprüche

C. HOEGGER + CIE. AG. GOSSAU SG. MASCHINENFABRIK TEL. (071) 8 57 36

Für jeden Betrieb den passenden Traktor! Besichtigen Sie unsere Maschinen an der **OLMA, Halle 1**

BÜHRER Verkauf Service Reparaturen



Lieferung sämtlicher Zusatzgeräte und Landmaschinen. Ausführung aller Reparaturen.

Offiz. Bührer-Vertretung

Matzinger AG.

Dübendorf-Zürich
Neugutstrasse 98
Telefon (051) 96 77 77 / 79

HURRICANE

Feldhäcksler David Brown

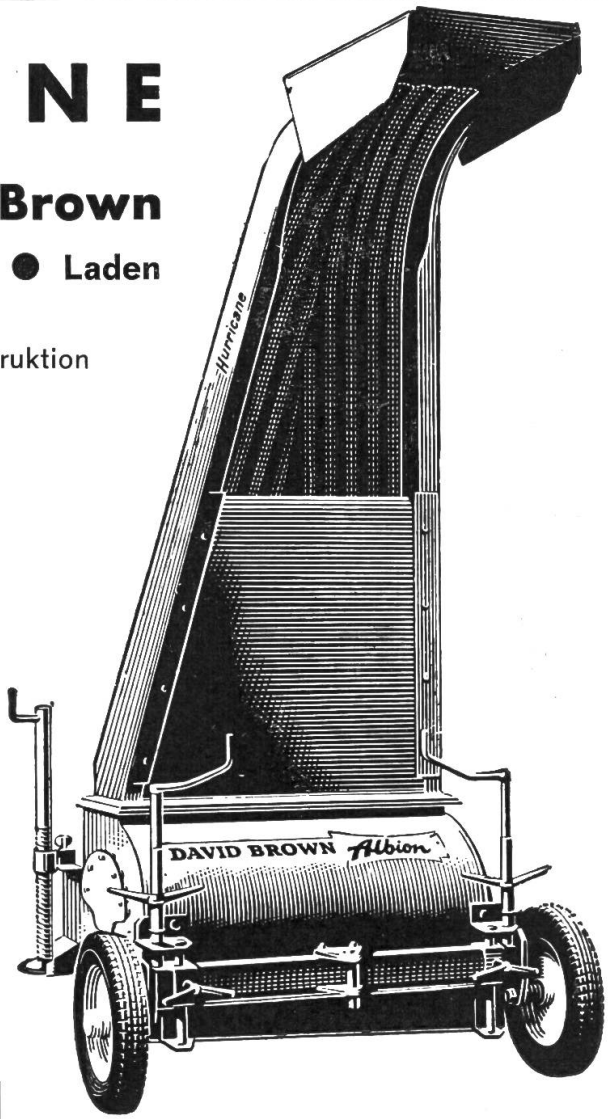
zum ● Mähen ● Häckseln ● Laden

Einfache Bedienung – Robuste Konstruktion
Preiswert

R. Grunder & Cie.
Landwirtschaftliche Maschinen

Vertreter für die deutsche Schweiz:

Jacques Sautier Zürich 35
Landmaschinen Tel. (051) 26 57 31



BON Senden Sie mir bitte unverbindl.: Prospekt Hurricane, Verkaufsprogramm, Referenzen

Name: .....

.....

Adresse: .....

TR .....

ASEOL

Heavy Duty Traktorenöle

Kostenlose Beratung und Dokumentation durch:

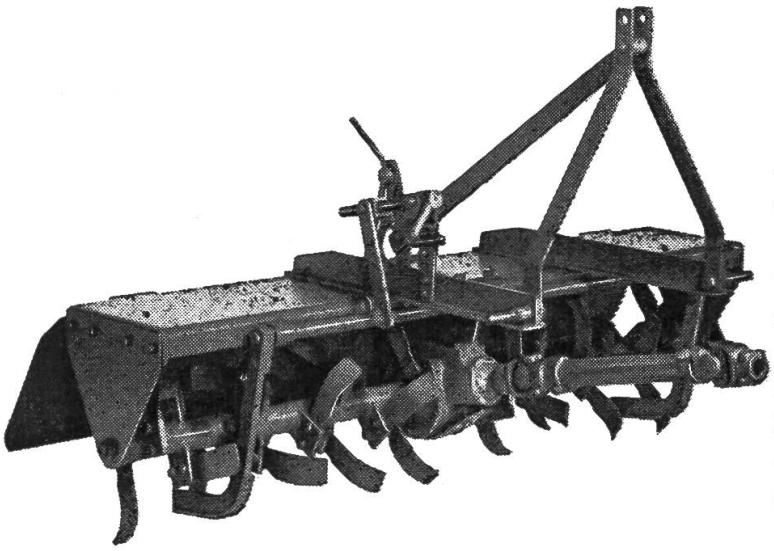
Telephon 031 / 2 78 44

Adolf Schmids Erben
Aktiengesellschaft **Bern**

STABIL-ROTOREGGEN J-E 18

Erstklassiges Schweizer Fabrikat

Die bekannte Maschine in neuer Ausführung



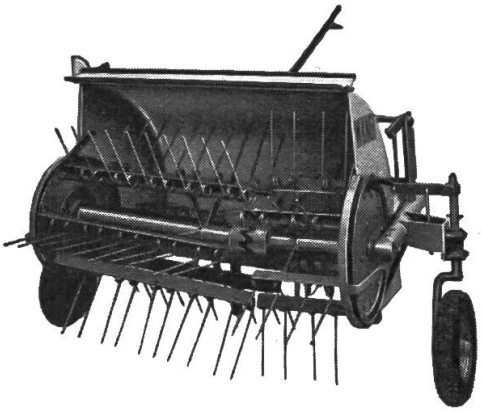
Lieferbar in verschiedenen Arbeitsbreiten von 1,5 m bis 2,2 m. Auswechselbare Arbeitswalzen mit verschiedenen Messerzahlen. Für 3- und 1-Punkt-Hydraulik oder mit hydraulischem Handaufzug. Modernste Tiefenregulierung mit Bügel oder Stützräder, welche bequem vom Führersitz aus eingestellt werden können.

Verlangen Sie bitte unverbindliche Offerte und Vorführung.

Ineichen + Eugster Maschinenbau Sirnach TG Tel. 073 4 53 24

Maschinenfabrik Wängi AG Wängi / TG

An der OLMA 1959



zeigen wir Ihnen aus unserem Fabrikations-Programm die bestbewährten Graszettmaschinen und Zapfwellen-Heuwender für Traktoren u. Einachser. Daneben sehen Sie an unserem Stand einen Pferdezug-Wender in neuer Konstruktion.

● **Beachten Sie unsern neuen Standort: Halle Va, Stand 569**

Wir zeigen

an der OLMA, ST. GALLEN

Halle 8, Stand 902

interessante Neukonstruktionen!

Triebachsanhänger bis 8 t Tragkraft

mit Freilauf, Freilaufsperre, Vor- und Rückwärtsantrieb. Für Industrietraktoren bis 100 PS.

Ebenso Triebachsanhänger für 1500 kg, passend zu allen Einachstraktoren.

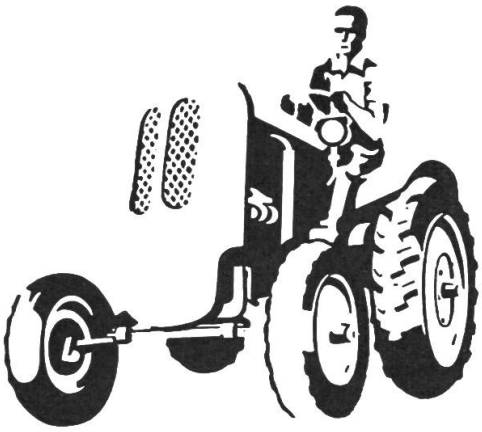
Wir fabrizieren Norm-Anhänger in jeder Grösse und Ausführung.

STURA AG. UESSLINGEN / TG

Anhängerbau — Tel. 054 / 9 31 68

Sie sparen Geld mit dem elektr. Betriebsstundenzähler VDO für Traktoren etc.

1. Erfassen der wirklichen Betriebsstunden.
2. pünktliche Pflege
3. rechtzeitiger Oelwechsel
4. Einfache Montage

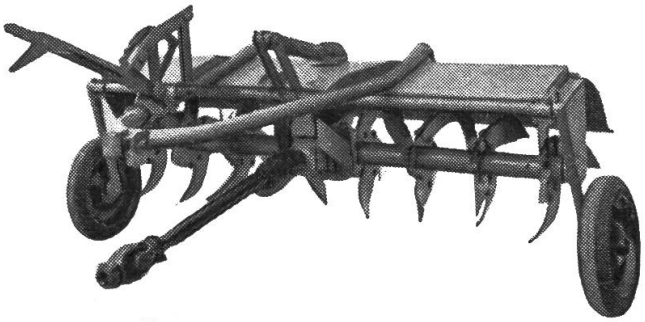


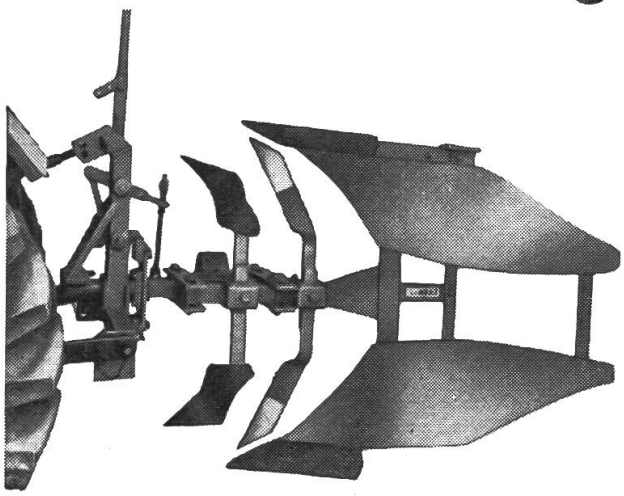
VDO-Service und Generalvertretung

Krautli Auto Parts AG., Zürich 3 Badenerstrasse 281 Tel. (051) 258890 / 259357 / 250233

Fortschritt mit Zusatzgeräten

Früh





Rotoreggen

Berücksichtigen Sie den ersten Konstrukteur, der mit viel Kostenaufwand die erste Rotor-Spatenegge machte. — Prüfen Sie und Sie werden die massgebenden Vorteile erkennen. — Im In- und Ausland 1'000fach bewährt.

Rotoreggen-Heuerntemaschinen kombiniert

in einer Maschine. Sie ist im Handumdrehen umgestellt auf Rotoregge oder als Heuerntemaschine.

Traktorpflüge Früh - Hert

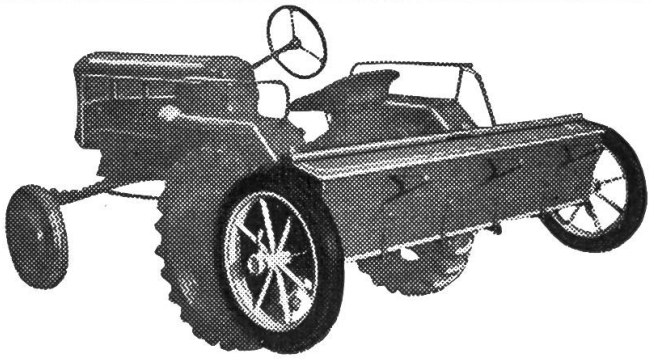
Der einfach gebaute, sich jedem Gelände anpassende Einmann - Pflug, für beste Arbeit.
Fabrikationsprogramm:
3 Grössen Wendepflüge für 3-Punkte.
Wechselpflüge mit mechanischem Aufzug.
Spez. 1-Achspflüge für Agria und Grunder

Früh Koordinat-Heuerntemaschine

Ein Meister zum Gras zetten, Wenden, Mädlen, Mädli zetten und Doppelschwaden

OLMA St. Gallen: Halle 3, Stand Nr. 301

J. FRÜH, MÜNCHWILEN / TG
Maschinenfabrik, Tel. (073) 62433



Düngerstreuer HD 2

für Traktoren mit 3-Punkt-Hydraulik, Boden- oder Zapfwellenantrieb.

Weitere Modelle zu günstigen Preisen für Pferde- und Traktorzug.

Tellerdüngerstreuer «Kuxmann» für hohe Ansprüche.

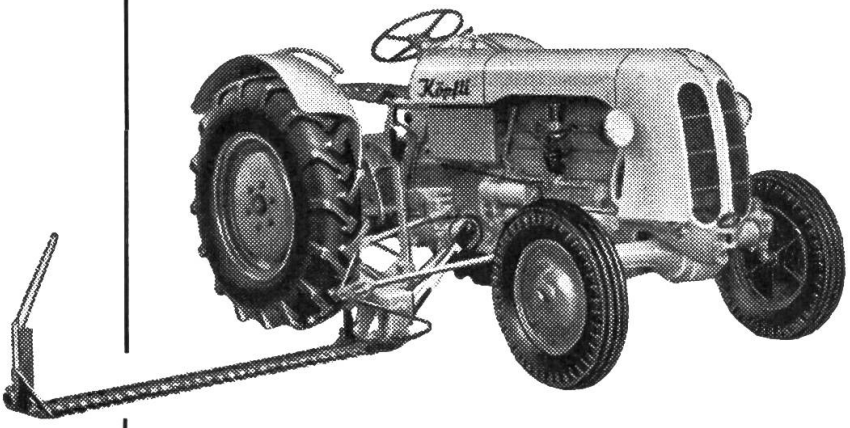
Comptoir Suisse, Lausanne: Halle 10, Stand 1008

OLMA (St. Gallen), 8.-18.10.59: Halle 5a, Stand 579

A. MÜLLER, BÄTTWIL b. Basel

Maschinenfabrik Tel. 061) 83 30 37

Der leistungsfähige **KÖPFLI-Traktor**



mit wenig Gewicht und grosser Leistung.

Type JK P4/192
Leistung: 50 PS
Gewicht: 1600 kg.

Type JK F 99
Leistung: 30 PS
Gewicht: 1420 kg.

Type JK, Benzin
Leistung: 45 PS
Gewicht: 1380 kg.

Lieferbar mit Doppelkupplung und unabhängiger Zapfwelle. Getriebeunabhängige, hydraulische Hebevorrichtung hinten und seitlich. Patentierte Ganzranklenkung. Mähapparat mit bewährter Sicherheitskupplung. **Wieder kurzfristig lieferbar!**

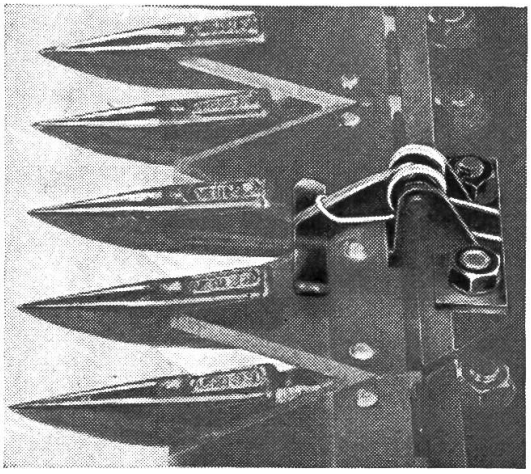
Maschinenfabrik FREIENBACH Aktiengesellschaft

Freienbach (SZ) Tel. (055) 5 43 61

Messerdrücker «Ideal»

✠ Patent No. 61 985.

● Einfache Montage. ● Kein Nachstellen notwendig, daher keine Schrauben, die einrosten. Erste pat. Ausführung dieser Art. Passt sich jedem Messer an, ob neu oder alt. Keine Putzplatten mehr nötig auf den Messern, das Ersetzen der Klingen ist somit einfacher und das Schleifen bequemer (kein Hindernis). Das Messer wird stets mit gleichem Druck auf die Gegenschneide gedrückt, deshalb kein Verstopfen der Finger und sauberer Schnitt. Weniger Klingen- u. Fingerbruch. Erfahrungen mehrerer Jahre haben gezeigt, dass bei dieser Konstruktion keine Federbrüche auftreten. Vor Nachahmungen wird gewarnt. Auskunft u. Referenzen durch die Hersteller.

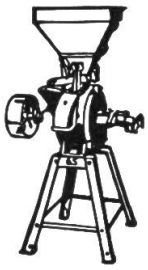


Herzig & Bossert, Wädenswil/ZH

Mechanische Werkstätte für Traktoren und Landmaschinen Telefon (051) 95 75 55

Während der Saison oft zu wenig. Daher sofort oder bald bestellen, **GRIESSER**

Getreide-, Schrot- und Mahlmühlen



mit **Stahlscheiben,** Magnet, Einlauf- und Feinheitsregulierung. Die dauerhaftesten. Seit Jahrzehnten bewährt. Bereits überall eingeführt. Adressen nächster Besitzer verlangen.
Feinstes Mahlen aller Getreidearten. Fabrik lieferte bisher über 200 000 Stück in alle Welt, 8 **Tage zur Probe,** mit Gebrauchsanweisung, franko überallhin. 2 Jahre Garantie. Grosser Absatz. Günstige Preise.

Nötige	1 PS,	50— 70 kg	Stundenleist. Fr. 290.—
Mindest-	2 PS,	80—120 kg	Stundenleist. Fr. 385.—
Motor-	3 PS,	150—230 kg	Stundenleist. Fr. 455.—
stärke	5 PS,	250—350 kg	Stundenleist. Fr. 580.—

10 Tage 3 %, 30 Tage 2 %, 60 evtl. 90 Tage netto. Mit Untergestellen oder Mahlkasten, je nach Grösse 30—80 Fr. mehr. Garantierte Leistungen je nach Motor und Feinheit. **Grösse 3, die gangbarste.** Grössere Modelle sowie Walzen-, **Stein-, Schlagmühlen** und **Universal-Maschinen** auf Anfrage.
Prospekte und Referenzen von Besitzern neuer Modelle, sowie von seit Jahrzehnten sich im Betriebe befindlichen Mühlen durch

E. GRIESSER, Landmaschinen, **Andelfingen 1** (ZH)
Tel. (052) 4 11 22

In vielen Gemeinden bereits 5—10 Stück.

Trotz Fabrikaufschlag jetzt noch alte Preise.

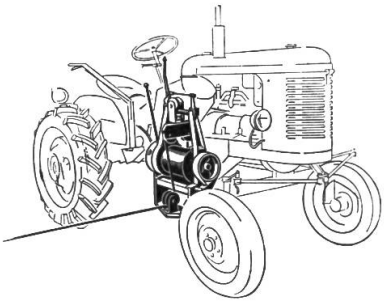
Diese und die andern Maschinen und Geräte werden an allen Zuchtstiermärkten und Viehauktionen in Brugg ausgestellt.

Einige Vertretungen noch zu vergeben.

Ihr Traktor wird mehr leisten mit einer

PLUMETT

Anbauseilwinde



Lassen Sie sich über alle Details orientieren am
Comptoir Suisse, Lausanne
Halle 10, Stand 1025

ATELIERS DE CONSTRUCTIONS
Plumettaz S.A.
MASCHINENFABRIK BEX

«LENKFIX» -- IMA-geprüft

die tausendfach bewährte Lenkradfeststellung für jeden Traktor.

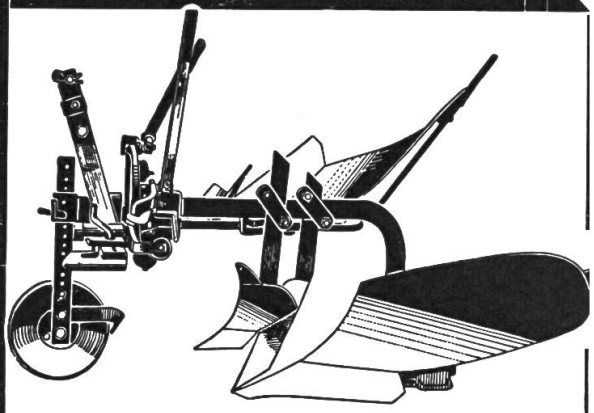
Macht den Fahrer frei für Auf- u. Abladearbeiten sowie Gerätebedienung, z. B. Heuauflad, Abziehen von Mist etc. - Einfachster Anbau.

Verlangen Sie Prospekt und Referenzliste oder
Apparat unverbindlich 2 Tage zur Ansicht.
Bei Bestellung bitte Traktormarke und Typ angeben.
Preis Fr. 60.— für Standard-Ausführung.

Agromotor AG., Feldstr. 7, Thalwil/ZH
Telefon 051 / 98 41 51 oder 051 / 23 90 87

---

werbet
Mitglieder!



Unser
Winkel-Anbaupflug

für Traktoren mit einer Hydraulik hilft zusätzlich das Landrad belasten. Tadellose Ackerarbeit am Hang und an wechselnden Hanglagen. Augenblickliches Einziehen auf volle Arbeitstiefe. Gut gebrochene Furchen.
Verlangt unverbindliche Prospekte!

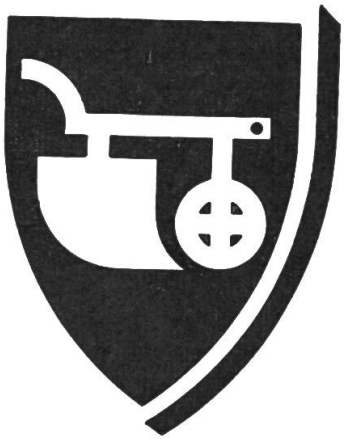
Bärtschi & CO., Ufhusen LU
Fabrik landw. Maschinen Telefon 045 / 6 82 54

Bitte ausschneiden und einsenden

Senden Sie den Prospekt AP

Name: .....

Ort: ..... T



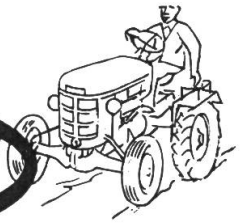
Der Landmann schafft mit Egg' u. Pflug;
Wer ALTHAUS wählt, der handelt klug

ALTHAUS+CO

PFLUGFABRIK ERSIGEN TEL. (034) 32163

Warum schützt

Rugal



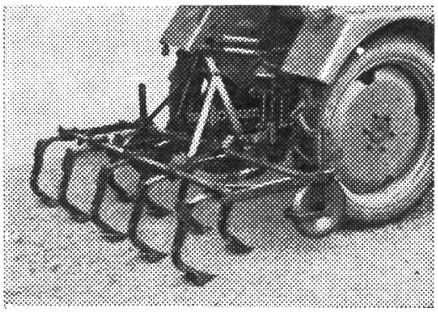
-Motorenöl besser?

Durch besondere Zusätze zu Rugal erfolgt eine fortwährende Reinigung des Motors. Es bilden sich keine schädlichen Rückstände. Die Abnützung ist viel geringer.

Direktverkauf zu günstigen Preisen

BLAHA

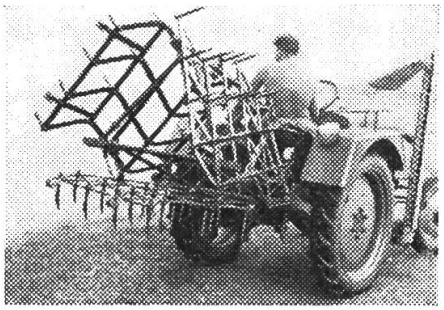
W. Blaser & Co. Hasle-Rüegsau, 034/35855



Anbau-Kultivatoren

mit verstellbaren Arns-Zinken und **Spurlokkerern**

Anbau-Ackereggen



2- u. 3feldrig, mit **Spurlokkerern,** extra stark. Alle preislich günstig u. sofort ab Lager lieferbar. Kultivator und Egge vielseitiger verwendbar, beide **zusammen billiger** wie Rotoregge und zudem fast kein Verschleiß. Franko-Lieferung. 10 T. 3%, 30 T. 2%, 60 T. netto.

E. Griesser, Maschinen, Andelfingen 1/ZH

Telephon (052) 4 11 22

1 Bodenfräse-Rotoregge (Vorführmaschine) für schweren Traktor zu Occasionspreis.

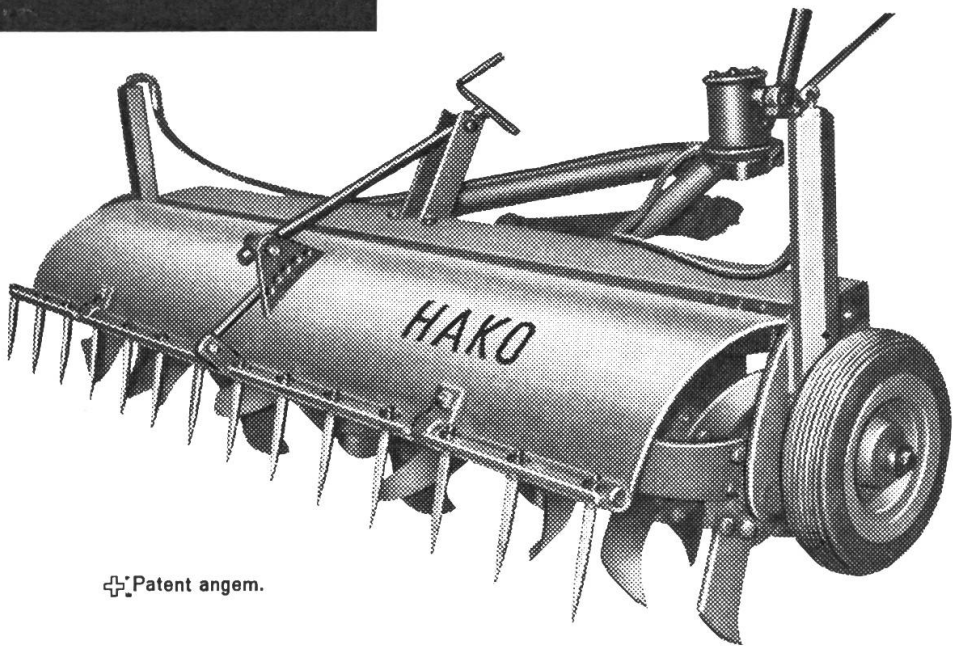
Für Höchstleistungen

Säntis-Batterien

JOH. GÖLDI, RÜTHI (Rheintal)

«SÄNTIS» Batterie- und Akkumulatorenfabrik
Tel. 071 / 7 92 12

HAKO



✠ Patent angem.

die ich erschuf, ich rat' sie dir, Bauer, sie macht dir die Arbeit im Ackerfelde froh. — «Einziger Fabrikant, um die HAKO-Qualität zu erhalten.» W. Bachmann.
Eggenfabrikationsbreite von 1,5—2,6 m. Garantie 2 Jahre. Preis ab Fr. 1280.—. Ersatzmesser für alle HAKO Fr. 2.80

SCHNELL-MISTZETTER

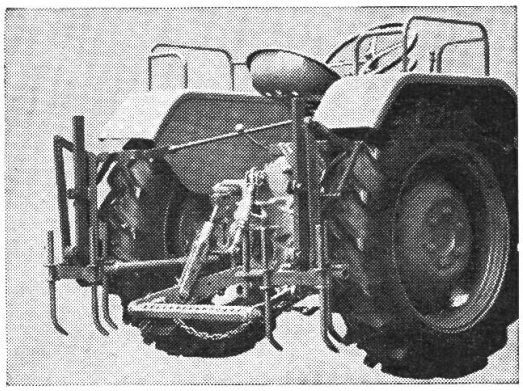
✠ Patent angem.

Das ganze Jahr, das ist doch klar, streut er deinen Mist wunderbar. Streubreite bis zu 6 m. — Streumenge und -breite leicht regulierbar. — Für Traktor-Einachser und Pferdezug. — Preis Fr. 830.—.

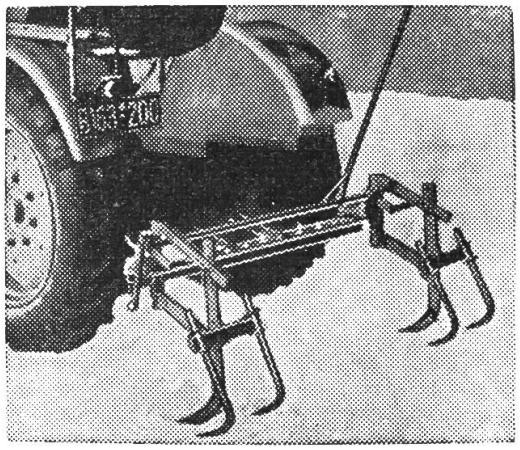
Walter Bachmann Maschinenbau **Sammelsgreut** b. Gachnang/TG
Station Elgg Tel. 052 / 4 72 75

DEGENHART-Spurlockerer

zum Eggen, Walzen, Säen etc. das nötigste Zusatzgerät.



Für **3-Punkt-Hydraulik** gibt es ein **erprobtes,** 2-hebliges DEGENHART-Spezialmodell, das unabhängig von Ackerschiene oder Hydraulik ist zu Fr. 320.—. **Anbau jeden Ackergerätes** möglich. Anhängevorrichtung bleibt bei jedem Modell völlig frei. Lassen Sie sich daher nicht beirren. Kaufen Sie den tausendfach bewährten «DEGENHART». Unerreicht in Leistung und günstigem Preis.



Vom IMA geprüft und anerkannt.

Durch «Degenhart» wird Ihr Traktor z. Vielzweck-Traktor

Einhebelbedienung wie oben abgebildet, für alle Traktoren **ohne Hydraulik,** Fr. 280.—. Alle Modelle sind in jeder Beziehung verstellbar sowie schwenkbar. Folgen daher auch beim seitwärts Fahren genau der Radspur und klemmen nicht. Jede Seite kann wenn nötig einzeln arbeiten. Leichte Montage nach Skizze.
2-zinkiges Modell für Leicht-Traktoren wie Grunder, Aecherli, Pony, Simar, Cub etc. Fr. 240.—.
10 Tage 3%, 30 Tage 2% oder 60 Tage netto.
Traktormarke, ob mit oder ohne Hydraulik, **Spurbreite von mitte Pneu zu mitte Pneu** angeben. - Prospekte, Montage-Anleitung, Referenzliste von Besitzern aus der ganzen Schweiz, von landw. Schulen, Traktorverbänden sowie IMA-Bericht durch

E. GRIESSER, Traktoren

Andelfingen 1 (ZH) Tel. (052) 4 11 22

DEGENHART-Spurlockerer, immer und überall.

Anbau-Kultivatoren, 9- und 11-zinkig.
Anbau-Ackereggen, 2,20 m und 3,20 m breit.

Zu verkaufen: 100%-ig neue

MARKEN-PNEUS

für Traktoren, Lastwagen und PW aus Liquidation, ca. **40% unter Listenpreis.** Nur so lange Vorrat!

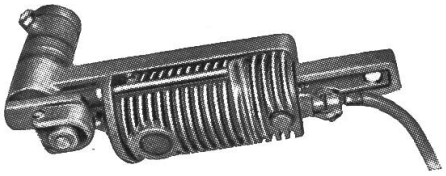
Verlangen Sie unverbindliche Offerte bei

BLV-Käslin & Co., Zürich 6
Kronenstr. 37, Tel. 051 / 26 26 03

Wo es darauf ankommt
- in Düsenflugzeugen
- auf Schiffen
- bei Notstromgruppen in Spitälern - überall verlässt man sich auf Electrona-Accumulatoren. Auch für Ihren Wagen - eine Electrona-Batterie!

ELECTRONA

Electrona S.A.
Boudry NE
Accumulatorenfabrik
Tel. 038-64246



Zapfwellenkompressor BECK

der preislich günstige Kompressor zum Pumpen, Farbspritzen und Petrolen.
Zubehör, Patent-Spritzpistole BECK
Verlangen Sie unverbindlichen Prospekt.

F. Beck, Herzogenbuchsee
Apparatebau, Tel. (063) 5 22 20

OLMA

Liebe Geschäftsfreunde,

Traditionsgemäss treffen wir uns, jetzt zum 14. Male, an der grossen Herbstmesse in St. Gallen.

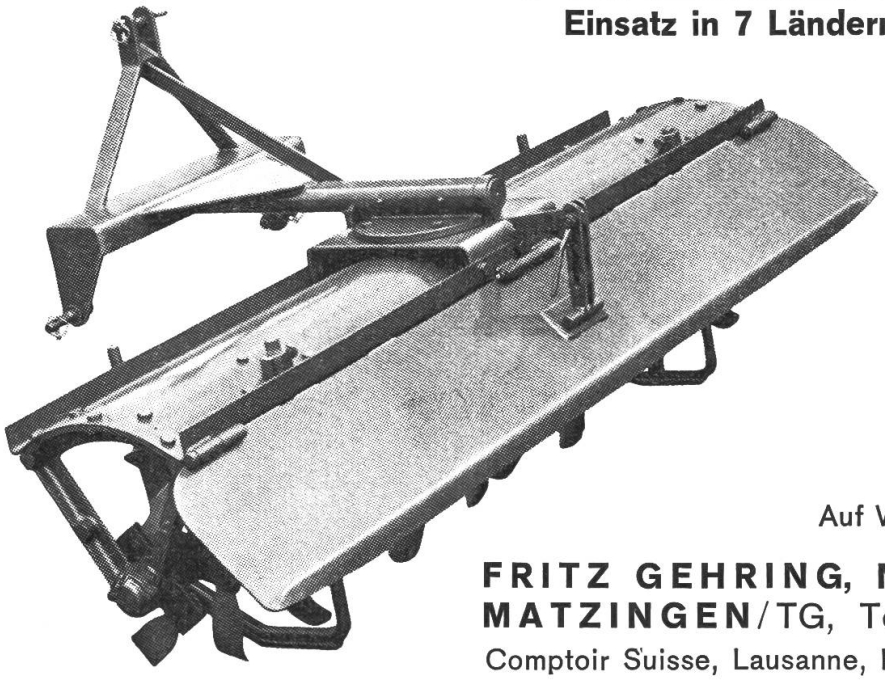
JB

Der **Gutschein** für ein begehrtes Reklamegeschenk von ganz besonderem Wert wurde Ihnen zugestellt. Bringen Sie ihn mit, Sie werden freudig überrascht sein. Neue Kunden – j e d e r Motorenbesitzer kann es werden – schneiden dieses Inserat aus und weisen es am **Stand 561 in Halle 5a** vor, Nichtbesucher der Ausstellung senden es **bis 18. Oktober** direkt an

Fritz Jenzer «JB» Motorenöle en gros **Bützberg/BE**

GEHRING-ROTOREGGEN

- **Führend in Qualität und Ausführung**
- **Seit vielen Jahren erprobt und im Einsatz in 7 Ländern**



OLMA ST. GALLEN: Halle 5a / Stand 564

Sie sehen ferner die schwedischen Produkte:
Zuckerrüb-, Sä- und Ausdünnmaschine «Hilleshög». Zuckerrüben-Vollerntemaschine «Hilleshög-Minor»

Verlangen Sie unverbindliche Auskunft und Prospekte

Auf Wunsch Vorführung

FRITZ GEHRING, Maschinenfabrik
MATZINGEN/TG, Tel. (054) 9 61 89
Comptoir Suisse, Lausanne, Halle 7 Stand 729

Traktor-Besitzer!

benützen Sie die Gelegenheit, Ihre ausgebrauchte Batterie zu **erneuern** (Gehäuse wird elektr. geprüft und mit neuen Zellen versehen). Reparaturen aller Marken mit schriftlicher Garantie.
Preisdifferenz von neu zu **Neueinbau 25.– bis 60.– Fr.** je nach Grösse. Verlangen Sie bei Ihrem Garagisten oder bei mir unter Angabe des Batterie-Typs **Preis-Offerte.** Leihbatterie während der Reparaturzeit **gratis.**

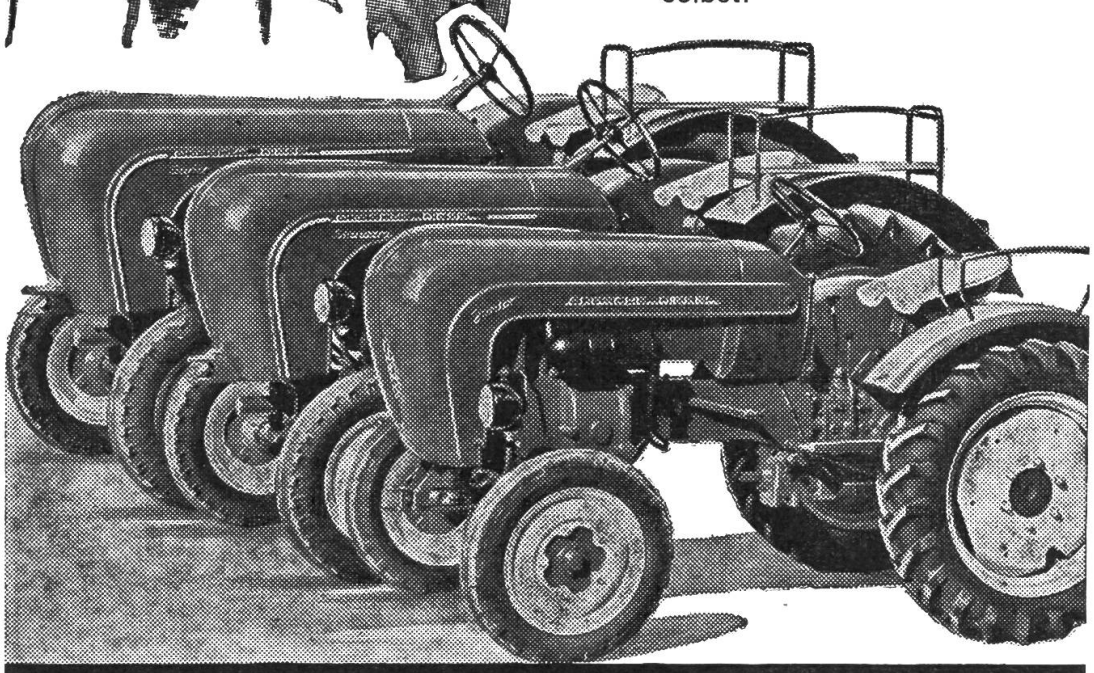
W. WERDER, Accumulatoren-Werkstätte, BOSWIL (AG), Tel. (057) 7 41 54
(Service Oerlikon)

Junior Standard Super

heißt das neue

PORSCHE-DIESEL-PROGRAMM

PORSCHE-Konstruktionen haben Weltruf
PORSCHE-Erzeugnisse
— ob Wagen oder Traktor — sind Qualitätserzeugnisse
Wir führen Ihnen das PORSCHE-DIESEL-Programm im praktischen Einsatz vor.
Erproben Sie den Traktor selbst!



PORSCHE-DIESEL

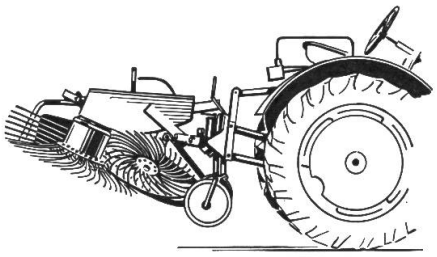
Verlangen Sie Prospekte bei der Generalvertretung

Aecherli AG, Maschinenfabrik, Reiden LU, Telephon (062) 9 33 71

Mit dem «KROMAG» in die Hackfruchternte

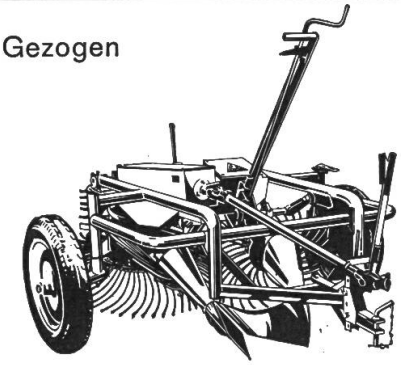
Verschiedene Modelle von Fr. 1996.— bis Fr. 2880.—

Aufgesattelt



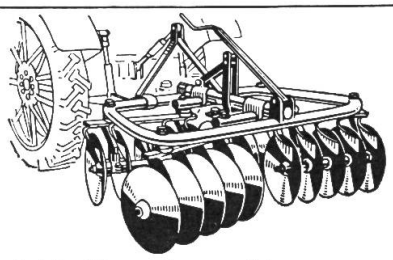
— keine Zudeckverluste
— keine Knollenbeschädigung

Gezogen

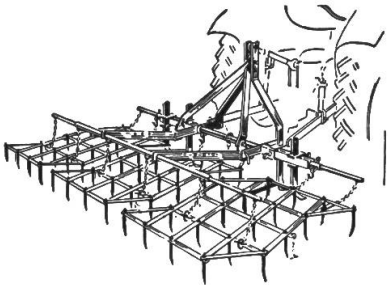


— kein Verschleiss von Siebbändern
— kein Kriechgang erforderlich

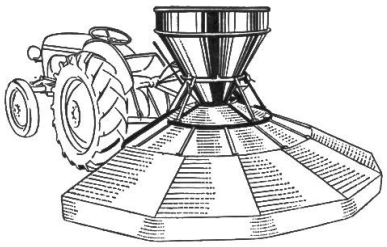
Erleichtern Sie sich die Bodenbearbeitungs-Arbeiten



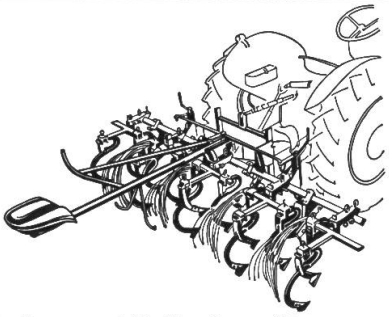
Reichhaltige Auswahl von
SCHEIBENEGGEN
— Mit glatten und gezackten Scheiben
— Schnittwinkelverstellung vom Führersitz aus
— Solides Rohrrahmengestell



ANBAUEGGEN
In Breiten von 1,75 bis 4,2 m, mit oder ohne Spurlockerer



Düngerstreuer BOGBALLE der grosse Zeitsparer. Sie können gekörnten Dünger 8—12 Meter breit streuen. Mit dem Windschutz eignet sich dieser Düngerstreuer für Pulverdünger.
Ohne Windschutz Fr. 464.— Windschutz Fr. 197.—

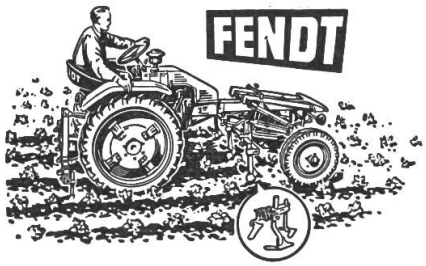


Traktoren-Vielfachgerät HARUWY
stark gebaut, für grösste Anforderungen. Darum sogleich solider Kultivator

H.-R. WYSS
Konstruktionswerkstätte

HARUWY

VERNAND
s. Lausanne, Tel. 021/4 61 30



FENDT-Dieseltraktoren

bieten dem fortschrittlich eingestellten Landwirt vielseitige Einsatzmöglichkeiten. Für jeden Betrieb steht das geeignete FENDT-Modell zur Verfügung, 12, 15, 20, 25, 34, 40 und 48 PS.

FENDT-Geräteträger

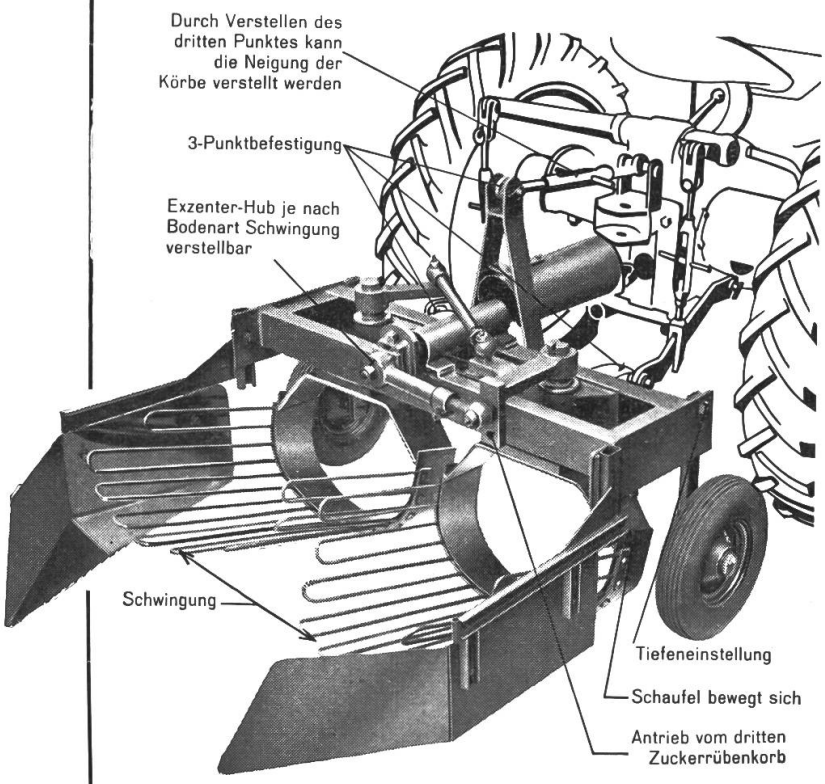
der ideale Weg zur Vollmechanisierung. – Sinnreiche hydraulische Kraftheberanlage zum Bedienen sämtlicher Anbaugeräte und Heben von Lasten. Praktisch erprobte Gerätereihe mit kürzesten Rüstzeiten und Einmann-Bedienung. Leichtes, zugstarkes und geländegängiges Universalfahrzeug.

Wer FENDT fährt - führt

Ausführliche Prospekte erhalten Sie durch

LOUIS HILTI, SCHAAN/FL

Traktoren + Landmaschinen. Tel. 075/2 17 78



Ihre Kartoffeln

ernten Sie **sorgfältig und rationell** mit dem

„Bure-König" Vorrats-Siebroder

Anbau an Traktoren mit 3-Punkt-Hydraulik, 2-reihig für Kartoffeln, 3-reihig für Zuckerrüben.

Anbau an Einachser 1-reihig. Minimaler Kraftbedarf (Leerlaufgas) - Nahezu wartungsfrei - Preisgünstig.

Vorratsroder in Kombination mit **Sammel-Transport-Aggregat** ergibt

Klein-Vollernter

mit **verblüffend grosser Leistung.**

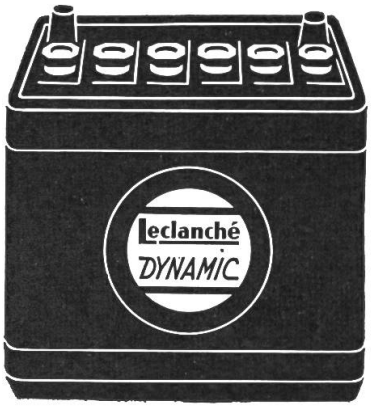
Prototyp zurzeit im Einsatz.

Zu unverbindlichem Besuch laden ein:

F. & E. Bur, Luzern **Obergrundstrasse 125 - Tel. 041 / 2 92 92**

Sicheres Starten Ihres Traktors mit dem

Akkumulator LECLANCHÉ «DYNAMIC»

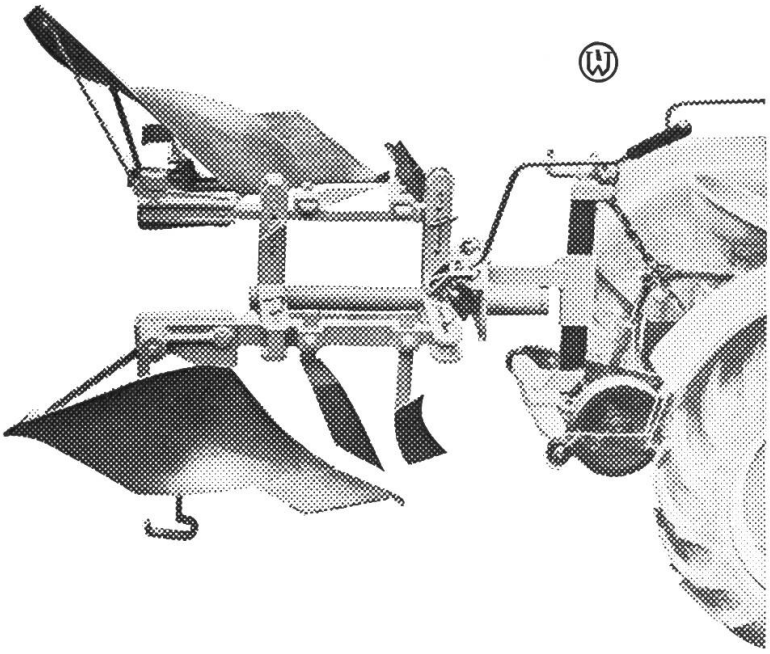


- Höchstes Startvermögen, selbst bei grosser Kälte
- Dauerhaft und wirtschaftlich
- Wenig empfindlich gegen Überladungen

LECLANCHÉ S. A. YVERDON

ABTEILUNG AKKUMULATOREN Tel. (024) 2 27 91-5 Linien

OTT-ANBAUPFLÜGE



Einfach in der Handhabung
Vorbildlich in der Arbeitsleistung

Der Winkelpflug in der heutigen Ausführung mit neuer Ausklinkung eignet sich besonders für extrem schweren Boden und starke Hanglagen.

Auf Wunsch stehen wir für eine Vorführung gerne zur Verfügung
Verlangen Sie bitte unverbindliche Offerten.

GEBRÜDER OTT AG.
MASCHINENFABRIK WORB / BE
Tel. (031) 67 28 75

Für Ihre Pneu, große Ersparnisse

AUFGUMMIERUNG
von sämtlichen Dimensionen,
mit allen Profilen
Durch das IMA 1955 anerkannt

Vertreter:

Zürich und Ostschweiz:
P. Zinsli, Schaffhauserstrasse 27, Glattbrugg
Zentralschweiz und Graubünden:
A. Marti, Baselstrasse 53, Luzern
Aargau, Solothurn, Basel:
H. Eichenberger, Dreitannenstrasse 38, Olten
Bern, Fribourg, Neuchâtel:
R. Kaufmann, Lilienweg 18, Bern
Westschweiz: H. Clerc, Voltaire 9, Lausanne

VACU-LUG TRACTORS PNEUS S.A.

Fabrik in LA TOUR-DE-PEILZ (VD) Telephon 021 / 5 61 55

Comptoir Suisse: Stand im Freien 2142

Kauf *und* Verkauf

PFLEGEN
auch Sie Ihren Traktor mit
Schawa-Reinigungsmittel
Gratismuster erhalten Sie bei **H. Schawalder**
Schawa-Produkte
Winterthur 1, Postfach

● **SCHAWALDER-**
● **Leicht-Verdecke**
Modelle ab Fr. 108.–
A. Schawalder, Amriswil/TG
Tel. 071/6 75 07
Verlangen Sie Prospekte.

Schriftliche Auslandsvertretung
Höchstverdienst
Einschulung erfolgt schriftlich. Näheres durch Fortuna-Büro, Wien I/8 Postfach 49

Zu verkaufen

Aus Abbruch von 2 Meili Traktoren, Type 2 ZG, Mägerli.
2 complet bereifte Räder, 11.25 / 24, 50%, auch ohne Felgen.
2 Pneu 9.00 / 24 35 %
2 Pneu 10 / 24 40 %
2 Mäh- und Schaltgetriebe für Meili 2 ZG
2 Dynamo und Anlasser mit Relais für dito
Diverse occ. Bestandteile für Motor sowie Einspritzpumpenteile, neue und gebrauchte.
1 Garnitur Spurlockerer zu Meili-Diesel, Modell 1954–59. Pneugrösse 9 / 32.
Liquidationspreis, sehr günstig.

Bei **E. Steinemann,** Landmaschinen und Traktoren **Mattwil bei Sulgen** TG
Telefon 072 / 3 72 19